

## «Призыв» (russische Übersetzung)

С 1990-го года около 140 людей были убиты неонацистами. Тысяча беженцев, бездомных, гомосексуалистов, леваков, инвалидов и многих других были оскарблены или изнасилованы ими. Но это только высшая грань – десять тысяч беженцев умирают на европейской границе, в тюрьме или при репатриации.

По повладу интернациональной недели против расизма мы, группа антифашистов Ораниенбурга и «Форум против расизма» приглашаем на **демонстрацию в воскресенье 22. марта 2009** мотто каторой: «Обнаруживать и бороться против ежедневного и государственного расизма!»

Не проходит не одного месяца, как люди не видят снимки с лодками с беженцами из Африки возле побережья Испании и Италии. Эти люди убегают иза голода, страха от войны, в которую вмешаны их родины или от политического преследования, в крепость по имени «Европа». Но большинство из них не достигают цель попасть в Европу, потаму что они по дороге тонят в море или задыхаются в переполненных грузовиках из восточной Европы или Азии, в которых людей держат как зверей. Даже если несколько беженцев прибывают в «роскошную» Европу, это не означает, что они тут в свободе.

В январе 2009-го года брандэнбургский министр по внутренних делах Ёрг Шёнбаум заявил, что он не желает отменять «Обязанность резиденции» (*Residenzpflicht*). «Обязанность резиденции» означает, что, на пример, беженец из Хеннигсдорфа, который живёт в хайме, не имеет право покинуть Оберхафель. И если он смеет попробовать, то ему грозит высылка. При этом безразлично, или его родственники живут в другом гораде, адвокаты имеют их концелярию а также врачи их консултанционное бюро в другом месте. Он/она нуждаются в разрешении, а разрешение даётса только в редких случаях.

В Брандэнбурге до сих пор существует система чипкарт для беженцев. Это означает, что беженцы не имеют право выбирать магазины для закупания - их чипкарты можно менять только в дорогих магазинах, как *Extra* или *MiniMal*. Месячные карманные деньги даже не хватают на проездных белетов или оплачивания адвокатов/врачей. Не смотря на это беженцам запрещено подрабативать.

Эти, а также ежидневные расизмы являются «разрешением» для жистокых поступак в глазах неофашистов. По опросах, которые были проведены в Брандэнбурге, 1/3 брандэнбургцев размышляют в рассистских узорах. И это в стране с 2,6% иностранцев.

Какраз в времена, когда Шёнбаум поддерживает рассистические механизмы государства, Европейский Союз имеет намерение построить приёмные лагеря для беженцев в северной Африке и неофашистские партии НПД (*NPD*) и ДФАУ(*DVU*) получают всё большэ голосов, важно заявить им борьбу! На Улицу! Энергично и громко!

\*\*\*\*22. март// 15 часов\*\*\*\*

+ Вокзал Ораниенбурга

